



Europos Sąjungos
Taryba

Bruselis, 2021 m. gruodžio 21 d.
(OR. en)

14981/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 49
JAI 1413
COMIX 629

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(Teisingumo ir vidaus reikalai)

2021 m. gruodžio 9 d. ir 10 d.

TURINYS

Puslapis

VIDAUS REIKALAI

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5.	Tarybos reglamentas dėl Šengeno vertinimo ir stebėsenos mechanizmo.....	4
6.	Išvados dėl būtinų Šengeno <i>acquis</i> visapusiško taikymo Kroatijoje sąlygų įvykdymo	4
7.	Sąveikumo įgyvendinimas.....	4
8.	Priemonė „NextGenerationEU“. Organizuoto nusikalstamumo įsiskverbimo prevencija	4
9.	Kompetentingų institucijų, atsakingų už kovą su terorizmu, bendradarbiavimas	5
10.	Kova su hibridinėmis grėsmėmis ir migracijos iššūkiais	5
11.	Kiti klausimai	5
a)	ES ir Balkanų TVR ministrų susitikimas (Brdo, 2021 m. gruodžio 2–3 d.)	
b)	ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas (Vašingtonas, 2021 m. gruodžio 16 d.)	
c)	Ministrų konferencija dėl seksualinės prievartos prieš vaikus 2021 m. lapkričio 11–12 d., Brdo pri Kranju, Slovėnija	
d)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	

TEISINGUMAS

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

14.	ES prisijungimas prie EŽTK	6
15.	COVID-19 pandemija. Įgyta patirtis, susijusi su teismų veikimu ir neatidėliotinų priemonių teismine peržiūra / tikrinimu.....	6
16.	Kova su neapykantą kurstančia retorika ir neapykantos nusikaltimais siekiant įtraukios ir geresnės apsaugą užtikrinančios Europos	6
17.	Europos prokuratūra	6

18.	Kiti klausimai	7
a)	ES ir Balkanų TVR ministrų susitikimas (Brdo, 2021 m. gruodžio 2–3 d.)	
b)	ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas (Vašingtonas, 2021 m. gruodžio 16 d.)	
c)	Būsimi pasiūlymai teisingumo srityje	
d)	2021 m. metinė ES pagrindinių teisių chartijos taikymo ataskaita. Pagrindinių teisių apsauga skaitmeniniame amžiuje	
e)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	
	PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	8

VIDAUS REIKALAI

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5. **Tarybos reglamentas dėl Šengeno vertinimo ir stebėsenos mechanizmo**  14629/21 + ADD 1
Pažangos ataskaita

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ataskaita dėl pažangos, padarytos derybose dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno vertinimo ir stebėsenos mechanizmo.

6. **Išvados dėl būtinų Šengeno *acquis* visapusiško taikymo Kroatijoje sąlygų įvykdymo** 14764/21
Patvirtinimas

Taryba patvirtino Išvadas dėl būtinų Šengeno *acquis* visapusiško taikymo Kroatijoje sąlygų įvykdymo.

7. **Sąveikumo įgyvendinimas** 14132/21
Komisijos ir eu-LISA informacija 14134/21
Pasikeitimas nuomonėmis

Ministrai susitarė dėl didelės apimties TVR duomenų bazių sąveikumo tam tikrų elementų įgyvendinimo patikslinto tvarkaraščio.

8. **Priemonė „NextGenerationEU“. Organizuoto nusikalstamumo įsiskverbimo prevencija** 14255/21
Politiniai debatai

Ministrai taip pat diskutavo apie ekonomikos gaivinimo lėšas pagal priemonę „NextGenerationEU“ ir apie tai, kaip kuo veiksmingiau užkirsti kelią organizuoto nusikalstamumo infiltracijai į teisinę struktūrą ir procesus.

9. Kompetentingų institucijų, atsakingų už kovą su terorizmu, bendradarbiavimas



a) *ES kovos su terorizmu koordinatoriaus (ES KTK) dabartinės padėties pristatymas*

b) *Kovos su terorizmu grupės dabartinės padėties pristatymas¹*

a) Taryba susipažino su ES KTK pateikta informacija.

b) Taryba susipažino su kovos su terorizmu grupės pateikta informacija.

10. Kova su hibridinėmis grėsmėmis ir migracijos iššūkiais

Politiniai debatai

Komisija ir EIVT pristatė veiksmus, kurių imtasi kovojant su Baltarusijos režimo keliamomis hibridinėmis grėsmėmis, ir trumpai apžvelgė esamus migracijos iššūkius.

11. Kiti klausimai

a) **ES ir Balkanų TVR ministrų susitikimas**

14718/21

(Brdo, 2021 m. gruodžio 2–3 d.)

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

b) **ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas**

(Vašingtonas, 2021 m. gruodžio 16 d.)

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

c) **Ministrų konferencija dėl seksualinės prievartos prieš vaikus**

2021 m. lapkričio 11–12 d., Brdo pri Kranju, Slovėnija

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo ministrus apie pirmiau nurodytą ministrų konferenciją.

d) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa**

Prancūzijos pristatymas

Taryba susipažino su žodžiu pristatyta pirmininkausiančios Prancūzijos programa.

¹ Išimties tvarka dalyvaujant Šengeno asocijuotosioms valstybėms.

TEISINGUMAS

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

14. ES prisijungimas prie EŽTK

Dabartinė padėtis

Pirmininkaujanti valstybė narė ir Komisija pateikė Tarybai naujausią informaciją apie derybas dėl ES prisijungimo prie EŽTK. Šiame pranešime apie dabartinę padėtį informuota apie pažangą, padarytą derybose Europos Taryboje, ir apie atitinkamą darbą kompetentinguose Tarybos organuose.

15. COVID-19 pandemija. Įgyta patirtis, susijusi su teismų veikimu ir neatidėliotinų priemonių teismine peržiūra / tikrinimu

14266/21

Pasikeitimas nuomonėmis

Remiantis pirmininkaujančios valstybės narės dokumentu (dok. 14266/21), Taryboje pasikeista nuomonėmis apie įgytą patirtį, susijusią su teismų veikimu ir neatidėliotinų priemonių teisiniu tikrinimu. Ministrai pasidalijo geriausios praktikos, kaip ir toliau taikyti veiksmingą teisminį tikrinimą, pavyzdžiais ir pabrėžė teisingumo sistemų skaitmeninimo svarbą.

16. Kova su neapykantą kurstančia retorika ir neapykantos nusikaltimais siekiant įtraukios ir geresnės apsaugą užtikrinančios Europos

14334/21

Pasikeitimas nuomonėmis

Pietų metu ministrai nagrinėjo, kaip toliau stiprinti pastangas kovoti su neapykantą kurstančios retorikos ir neapykantos nusikalstamų plitimu (taip pat ir internete) ir kaip pagerinti aukų pranešimų teikimo sistemą ir aukų apsaugą.

17. Europos prokuratūra

14220/21

Dabartinė padėtis

Taryba susipažino su Komisijos ir Europos prokuratūros pateikta informacija apie dabartinę padėtį.

18. Kiti klausimai

a) ES ir Balkanų TVR ministrų susitikimas (Brdo, 2021 m. gruodžio 2–3 d.)

14718/21

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija apie 2021 m. gruodžio 2–3 d. Brdo įvykusį ministrų susitikimą su Vakarų Balkanų TVR ministrais.

b) ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimas (Vašingtonas, 2021 m. gruodžio 16 d.)

Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija apie pasirengimą 2021 m. gruodžio 16 d. planuojamam surengti ES ir JAV teisingumo ir vidaus reikalų ministrų susitikimui.

c) Būsimi pasiūlymai teisingumo srityje

Komisijos informacija

Komisija informavo Tarybą apie savo planus dėl artimiausiais mėnesiais pateiktinų būsimų pasiūlymų teisingumo srityje.

d) 2021 m. metinė ES pagrindinių teisių chartijos taikymo ataskaita. Pagrindinių teisių apsauga skaitmeniniame amžiuje

14592/21

Komisijos informacija

Komisija Tarybai pristatė savo metinę ataskaitą dėl ES pagrindinių teisių chartijos taikymo.

e) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa

Prancūzijos pristatymas

Pirmininkausianti valstybė narė informavo Tarybą apie savo darbo programą teisingumo srityje.



Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas



Ribotos sudėties posėdžio punktas

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusių A punktu, išdėstytų dok. 14626/21

**Dėl A punktu
sarašo 9 punkto:**

**Tarybos sprendimas dėl ES prisijungimo prie Teismų sprendimų
konvencijos**
Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Sprendime dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Konvencijos dėl užsienio teismo sprendimų civilinėse arba komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo turėtų būti nurodyta, kad Komisija turi paskirti asmenį, įgaliotą Sąjungos vardu deponuoti Konvencijos 24 straipsnio 4 dalyje nurodytą prisijungimo dokumentą. Todėl 2 straipsnio pakeitimai, reiškiantys, kad Tarybos pirmininkas yra atsakingas už tokį paskyrimą, neatitinka Sutarčių nuostatų.

Asmens, įgalioto Sąjungos vardu deponuoti prisijungimo prie tarptautinio susitarimo dokumentą, skyrimas yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose veiksmas, o tai pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį yra Komisijos institucinė prerogatyva.

Teisingumo Teismas yra pabrėžęs, kad ES sutarčių neatitinkanti nusistovėjusi Sąjungos institucijų praktika „negali pakeisti Sutartyse įtvirtintų taisyklių, kurių institucijos privalo laikytis“ (Sprendimo *Komisija prieš Tarybą*, C-687/15, EU:C:2017:803, 42 punktas).

Neprieštaraudama tam, kad Taryba kvalifikuota balsų dauguma priimtų pakeitimą, šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.“

AUSTRIJOS PAREIŠKIMAS

„Austrijos Respublika norėtų pakartoti, kad yra susirūpinusi dėl Europos Sąjungos (ES) prisijungimo prie Konvencijos dėl užsienio teismų sprendimų civilinėse arba komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (toliau – Konvencija), nepateikus pakankamų paaiškinimų, galimo poveikio, kiek tai susiję su valstybių imunitetu ir ES blokavimo statuto (Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2271/96) 4 straipsniu. ES prisijungus prie Konvencijos, ES valstybės narės galėtų būti įpareigos užtikrinti užsienio teismų sprendimų vykdymą net tais atvejais, kai tokie sprendimai būtų priimti prieš ES valstybę narę, pažeidžiant valstybių imuniteto taisykles pagal tarptautinę teisę arba ekstrateritorialiai taikant trečiųjų valstybių nacionalinius įstatymus; abiem atvejais būtų pažeidžiama tarptautinė teisė, taigi nebūtų laikomasi pagrindinių Sąjungos teisės principų. Todėl Austrija norėtų akcentuoti atitinkamas Konvencijos ir Tarybos sprendimo dalis, pagal kurias ES valstybių narių teismams leidžiama atsisakyti pripažinti tokius užsienio teismų sprendimus arba atsisakyti užtikrinti jų vykdymą:

1. Konvencijos 2 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad „[n]ei viena šios Konvencijos nuostatų nedaro poveikio valstybių ar tarptautinių organizacijų privilegijoms ir imunitetams, taikomiems jų ir jų nuosavybės atžvilgiu“.
2. Pagal Konvencijos 7 straipsnio 1 dalies c punktą Konvencijos šalimi esančiai valstybei leidžiama atsisakyti pripažinti užsienio teismo sprendimą arba atsisakyti užtikrinti jo vykdymą taip pat ir esant „situacij[oms], susijus[ioms] su [...] saugumo ar suvereniteto pažeidimais“.
3. Tarybos sprendimo konstatuojamojoje dalyje numatyta, kad „pagal Konvenciją trečiųjų valstybių teismo sprendimus Sąjungoje turėtų būti leidžiama pripažinti ir vykdyti tik tais atvejais, kai laikomasi pagrindinių Sąjungos teisės principų“.

Atsižvelgiant į šias nuostatas, Austrijos Respublika laikosi nuomonės, kad ES valstybės narės turėtų atsisakyti pripažinti arba vykdyti užsienio teismo sprendimą, priimtą pažeidžiant tarptautinę teisę, taikydamos valstybių imuniteto taisykles arba remdamosi tuo, kad ekstrateritorialiai taikomi trečiųjų valstybių nacionaliniai įstatymai.“